

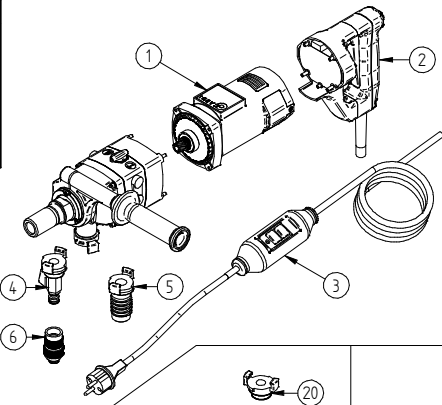
(EN 60745-1 , EN 60745-2-1) Rumore - Noise - Lärm - Bruit - Lawaa - Støj - Ruído - Hatas - Θόρυβος			
IT - Livello di pressione sonora EN - Sound pressure level DE - Schalldruckpegel FR - Niveau de pression sonore ES - Nivel de presión acústica NL - Geluidsdrukniveau DA - Lydtryksniveau PT - Nível de pressão sonora PL - Poziom ciśnienia akustycznego EL - Επίπεδο ηχητικής πίεσης RU - Уровень звукового давления	L_{pA}	90 dB(A)	
IT - Livello di potenza sonora EN - Sound power level DE - Schalleistungspegel FR - Niveau de puissance sonore ES - Nivel de potencia sonora NL - Geluidsvermogensniveau DA - Lydeffektniveau PT - Nível de potência sonora PL - Poziom mocy akustycznej EL - Στάθμη ισχύος θορύβου RU - Уровень звуковой мощности	L_{WA}	101 dB(A)	
IT - Incertezza EN - Uncertainty DE - Unsicherheit FR - Incertitude ES - Incertidumbre NL - Onzekerheid DA - Usikkerhed PT - Incerteza PL - Niepewność EL - Αβεβαιότητα RU - Погрешность	K	3 dB	

(EN 60745-1 , EN 60745-2-1) Vibrazioni - Vibration - Vibration - Vibrations - Trillingen - Vibration - Vibração - Wibracja - Δόνηση			
IT - Valore di emissione delle vibrazioni EN - Vibration emission value DE - Schwingungsemissionswert FR - Valeur d'émission vibratoire ES - Valor de vibraciones NL - Trillingen emissiewaarde DA - Vibrationsemissionsværdien PT - Vibração valor de emissão PL - Wartości emisji drgań EL - Κραδασμών τιμή εκπομπής		a_{h,DD}	6,2 m/s²
IT - Incertezza EN - Uncertainty DE - Unsicherheit FR - Incertitude ES - Incertidumbre NL - Onzekerheid DA - Usikkerhed PT - Incerteza PL - Niepewność EL - Αβεβαιότητα		a_{h,ID}	13,9 m/s²
IT - Incertezza EN - Uncertainty DE - Unsicherheit FR - Incertitude ES - Incertidumbre NL - Onzekerheid DA - Usikkerhed PT - Incerteza PL - Niepewność EL - Αβεβαιότητα	K		1,5 m/s²

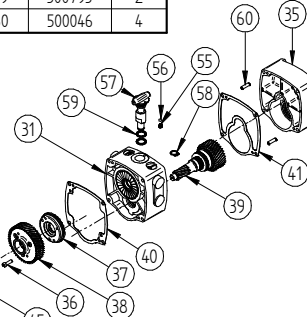
CARDI srl
Via Leonardo da Vinci, 11
24030 - Pontida - BG - ITALY
tel. +39 035795029 - Fax +39 035796190
www.cardi.biz - e-mail: info@cardi.biz

DATI TECNICI - Performance Data - Technische Daten - Dados Técnicos - Datos De Rendimiento - Tekniske Data - Données Techniques - Στοιχεία απόδοσης - Technische Gegevens - Технические характеристики		DP2200 ME-16	
MODELLO - Model - Modell - Modelo - Modelo - Model - Modèle - Μοντέλο - Model - Модель			
TENSIONE - Voltage - Spannung - Tensão - Voltaje - Spænding - Tension - Ηλεκτρική Τάση - Voltage - Напряжение, В	V		230
GIRI A VUOTO - No-Load R.P.M. - Leerlaufdrehzahl - R.P.M. Sin Carga - Velocidad Sin Carga - Tomgangshastighed - Régime Au Point Mort - Στροφές χωρίς φόρτο - Drehzahl Obelastet - Частоты хол. об/мин	min⁻¹		1200
PERCUSSIONI A VUOTO - No-load impact - Leerlaufschlagzahl - Impacto em vazio - Impacto en vacío - Slagtal ubelastet - Percussion à vide - Αμπαλι σλάγαν	min⁻¹		28800
FREQUENZA - Frequency - Freqüenz - Freqüência - Frecuencia - Frekvens - Fréquence - Συχνότητα - Frequentie - Частота, Гц	Hz		50 ± 60
CARICO NOMINALE - Nameplate Load - Nennleistung - Carga Nominal - Carga De Placa - Nominal Ydelse - Puissance Nominale - Ονομαστικό Φορτίο - Nominaal Vermogen - Заявленные нагрузки			
CORRENTE NOMINALE - Nameplate Current - Nennstrom - Corrente Nominal - Corriente De Placa - Mærkestrøm - Courant Nominal - Ονομαστικό Ρεύμα - Nominalestrom - Сила тока	A		10
POTENZA ASSORBITA NOMINALE - Nameplate Input Power - Nennaufnahmeleistung - Potência De Admissão Nominal - Alimentación De Entrada De Placa - Indgangshastighed - Puissance D'entrée Nominale - Ονομαστική Ισχύς Είσοδου - Aantopstroom - Входная мощность, Вт	W		2200
GIRI A CARICO NOMINALE - Nameplate Load R.P.M. - Lastdrehzahl - R.P.M. Da Carga Nominal - Velocidad De Carga De Placa - Belastungsdrehzahl - Régime Nominal - Στροφές Ονομαστικού Φορτίου - Drehzahl Belastet - Под нагрузкой, об/мин	min⁻¹		880
PERCUSSIONI A CARICO NOMINALE - Nameplate load impact - Impacto Da Carga nominal - Impacto De Carga De Placa - Percussion à Régime nominal	min⁻¹		21000
POTENZA RESA NOMINALE - Nameplate Output Power - Nennabgabeleistung - Potência De Saída Nominal - Alimentación De Salida De Placa - Udgangshastighed - Puissance De Sortie Nominale - Ονομαστική Ισχύς Εξόδου - Uitvoerstrom - Выходная мощность, Вт	W		1260
COPPIA NOMINALE - Nameplate Torque - Nennmoment - Binário Nominal - Par De Placa - Mærkedrejningsmoment - Couple Nominal - Ονομαστική Ροπή - Nominaal Koppel - Крутящий момент, Нм	Nm		13,7
CARICO DI FRIZIONAMENTO ELETTRONICO - Electronic Clutch Intervention - Auslösestrom Der Elektronik - Carga Da Embragem Automática - Intervención De Toma Electrónica - Elektronisk Brydestrøm - Intervention Mandrin Electronique - Παύση ηλεκτρονικού συμπλέκτη - Terugschakbeveiliging - Максимальные нагрузки			
CORRENTE MASSIMA ASSORBITA - Maximum Input Current - Maximale Stromaufnahme - Corrente Máxima De Admissão - Corriente De Entrada Máxima - Maksimal Indgangsspænding - Courant D'entrée Maximum - Μέγιστο Ρεύμα Είσοδου - Maximale Indgangstroom - Сила тока, А	A		11,5
POTENZA MASSIMA RESA - Maximum Output Power - Maximale Abgabeleistung - Potência Máxima De Saída - Alimentación De Salida Máxima - Maksimal Udgangsspænding - Puissance De Sortie Maximum - Μέγιστη Ισχύς Εξόδου - Maximale Uitgangstroom - Выходная мощность, Вт	W		1470
COPPIA MASSIMA RESA - Maximum Output Torque - Maximale Abgabedrehmoment - Binário Máximo De Saída - Par De Salida Máximo - Maksimal Afgeslemdrejningsmoment - Couple De Sortie Maximum - Μέγιστη Ροπή Εξόδου - Maksimal Uitgaand Koppel - Крутящий момент, Нм	Nm		17,5
DISPOSITIVI DI SICUREZZA - Safety Devices - Sicherheitsrichtungen - Dispositivos De Segurança - Dispositivos De Seguridad - Sikkerhedsanordninger - Dispositifs De Sécurité - Διατάξεις Ασφαλείας - Veiligheidsvoorzieningen - Zusätze			
FRIZIONE ELETTRONICA MULTIFUNZIONE - Multifunction Electronic Clutch - Multifunktionselektronik - Embragem Automática Multi-Funções - Toma Electrónica Multifunción - Multifunktionselektronik - Mandrin Electronique Multifonction - Ηλεκτρονικός συμπλέκτης πολλαπλών λειτουργιών - Multifunctionelle Elektronische Koppelung - Многофункциональное электронное сцепление			
AVVIAMENTO LENTO E LIMITATORE DI SPUNTO ALL'AVVIO - Soft-Start - Softstart - Arranque Lento - Inicio Suave - Softstart - Démarrage Progressif - Смягч. скелерты - Softstart - Плавное запуск			
PROTEZIONE DA SOVRACCARICO - Overload Protection - Überlastschutz - Protecção Contra Sobrecarga - Protección Ante Sobrecargas - Overlastbeskyttelse - Protection Contre Les Surcharges - Προστασία από Υπερφόρτιση - Overbelastingsbeveiliging - Общая защита			
FRIZIONE MECCANICA (CON DISCHI IN BRONZO) - Mechanical (Brass Rings) Clutch System - Mechanische Rutschkupplung - Embragem Mecânica (Com Anéis De Bronze) - Sistema De Toma Mecânica (Disco De Bronze) - Механикisk Gidekobling - Mandrin Mécanique (Bagues Laton) - Система Механикиской Суплелкты (Латон/Диск Бронзовый) - Mechanische Koppelung (Met Koperen Ringen) - Механическая предохранительная муфта (бронзовые кольца сцепления)			
INTERRUTTORE DIFFERENZIALE PORTATILE (PRCD) - Portable Residual Current Device - Mobilier Fehlerstromschützschalter - Dispositivo De Corriente Residual Portátil - Dispositivo De Corriente Residual Portátil - Mobil Fejlstrømsbeskyttelsekontakt - Dispositif Portatif De Protection Contre Les Courants Résiduels - Φορητός αυτόματος διακόπτης διαρροής ρεύματος - Mobile Reststrombeveiliging - PRCD (защитное отключение)			
COLLEGAMENTO A TERRA - Ground Connection - Erdung - Ligação A Terra - Conexión De Tierra - Jordforbindelse - Mise À La Terre - Σύνδεση Γείωσης - Aarding - Заземление			
ALTRI DATI - Other Data - Andere Daten - Outros Dados - Otros Datos - Andre Data - Autres Données - Άλλα στοιχεία - Overige Gegevens - Другая информация			
MATERIALI ABRASIVI - Abrasive Materials - Mezzaneri - Materiais De Abrasivo - Materiales De Abrasivos - Mulværk - Matériaes - Υλικά λεπτάνιας, Μεταλλικά, Διαλυτών σε υερμένα αβρασιωτικού υατεριαλά, мм	mm		52 ± 202
GAMMA DI FORATURA - Drilling Range - Bohrbereich - Conjunto De Perfuração - Serie De Perfuração - Borearråde - Intenale De Perçage - Απόδοση διόρυξης - Boorbereik - Диаметр сверления, мм	mm		52 ± 152
PESO - Weight - Gewicht - Peso - Peso - Vægt - Poids - Βάρος - Gewicht - Bec	Kg		6,8
COPPIA DI TARATURA FRIZIONE - Clutch Torque - Drehmoment Der Rutschkupplung - Embragem De Binário - Par De Agarre - Drehmoment For Gidekobling - Couple Du Mandrin - Ροπή συμπλέκτη - Draaimoment Van De Koppelung - Крутящий момент сцепления, Нм	Nm		18
QUANTITÀ E TIPO DI OLIO - Quantity And Type Of Oil - Menge Und Typ Getriebeöl - Quantidade E Tipo De Óleo - Cantidad Y Tipo De Aceite - Oleiemængde Og -Type - Quantité Et Type D'huile - Ποσότητα και τύπος λαδιού - Hoeveelheid En Soort Olie - Количество и вид масла	g		60 E.P.68 - 150cST (ex. ESSO Spartan E.P.68; ESSO Spartan E.P. 150)
QUANTITÀ E TIPO DI GRASSO - Quantity And Type Of Grease - Menge Und Typ Getriebeöl - Quantidade E Tipo De Lubrificante - Cantidad Y Tipo De Grasa - Silicongreasmængde Og -Type - Quantité Et Type De Graisse - Ποσότητα και τύπος γράσου - Hoeveelheid En Soort Vet - Количество и вид смазки, г	g		20 LUBCON THERMOPLX ALN 250/00 EP
ATTACCO CORONA - Bit Connection - Bohrkronenanschlussgewinde - Ligação Das Brocas - Conexión De Broca - Tåkrningsgewind Til Borehoved - Connexion Foret - Σύνδεση Κοπτικού - Aansluiting Boorkoppen - Тип соединения			1"1/4 UNC
SPINA - Plug - Stecker - Fichs - Toma - Stikprop - Prise - Фтс - Steker - Штекер			SCHUKO/FRANCE

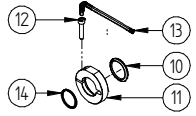
ITEM	CODICE	Q.TY
1	505345-3000	1
2	506364	1
3	503392	1
4	506050	1
5	504207	1
6	500101	1



ITEM	CODICE	Q.TY	ITEM	CODICE	Q.TY	ITEM	CODICE	Q.TY
30	506324	1	46	500030	1	57	506336	1
31	506344	1	47	506210	1	58	505497	1
32	506331	1	48	505809	1	59	500795	2
33	501589	1	49	506323	1	60	500046	4
34	505496	1	50	502292	3			
35	502380	1	51	501609	1			
36	502845	3	52	500048	4			
37	506316	1	53	506348	4			
38	506321	1	54	502143	1			
39	506393	1	55	500120	1			
40	502360	1	56	500119	1			
41	502361	1						
42	506166	1						
43	506167	2						
44	506168	1						
45	501173	1						



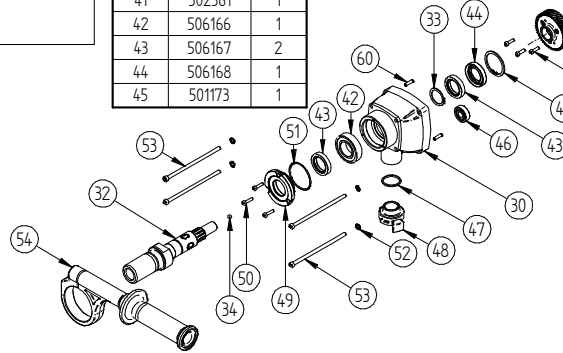
optional
codice: 506102



ITEM	CODICE	Q.TY
10	505353	1
11	506103	1
12	501179	1
13	506109	1
14	500100	1

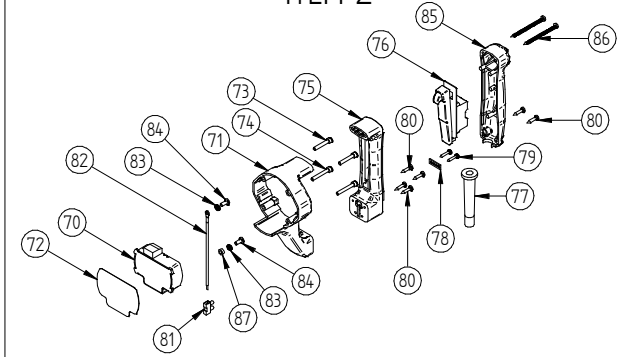
item 4

ITEM	CODICE	Q.TY
20	504208	1
21	500510	1
22	500509	1
23	500511	1



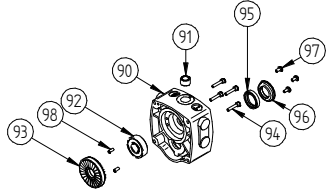
SERVICE KIT
506351

ITEM 2



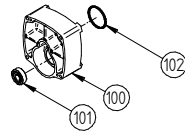
ITEM	CODICE	Q.TY	ITEM	CODICE	Q.TY	ITEM	CODICE	Q.TY
70	503224	1	76	506280	1	82	503248	1
71	506281	1	77	501157	1	83	503245	2
72	503237	1	78	501156	1	84	501729	2
73	500903	2	79	500004	2	85	506283	1
74	500190	2	80	503250	6	86	505874	2
75	506282	1	81	503249	1	87	503251	1

ITEM 31



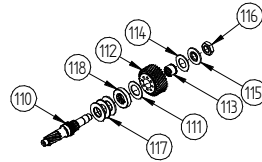
ITEM	CODICE	Q.TY	ITEM	CODICE	Q.TY
90	506332	1	95	504753	1
91	505494	1	96	501821	1
92	500210	1	97	505594	3
93	506317	1	98	502057	2
94	500179	4			

ITEM 35

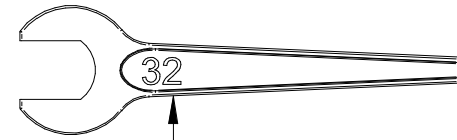


ITEM	CODICE	Q.TY
100	502352	1
101	500030	1
102	500245	1

ITEM 39

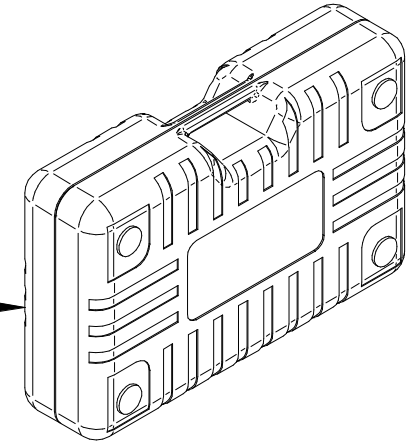


ITEM	CODICE	Q.TY	ITEM	CODICE	Q.TY
110	506325	1	115	502413	1
111	500454	1	116	506330	1
112	506328	1	117	500639	3
113	500027	1	118	506327	1
114	500103	1			

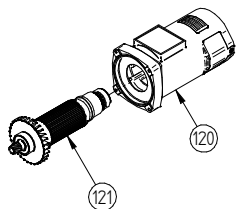


OPTIONAL
502970

OPTIONAL
503090

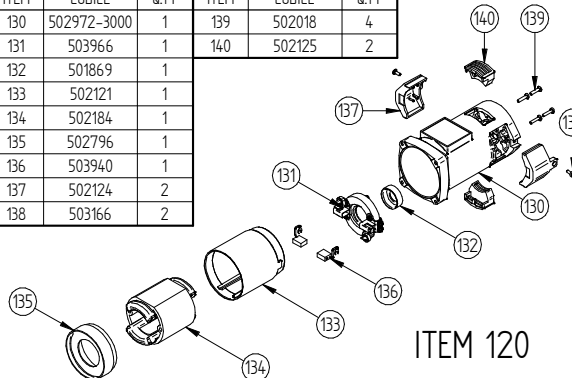


ITEM 1



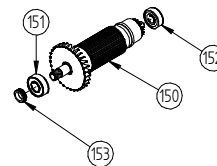
ITEM	CODICE	Q.TY
120	503226-3000	1
121	505343	1

ITEM	CODICE	Q.TY	ITEM	CODICE	Q.TY
130	502972-3000	1	139	502018	4
131	503966	1	140	502125	2
132	501869	1			
133	502121	1			
134	502184	1			
135	502796	1			
136	503940	1			
137	502124	2			
138	503166	2			

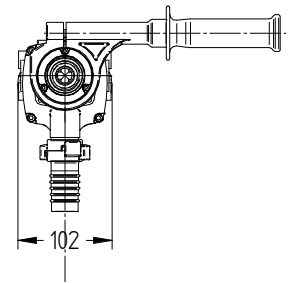
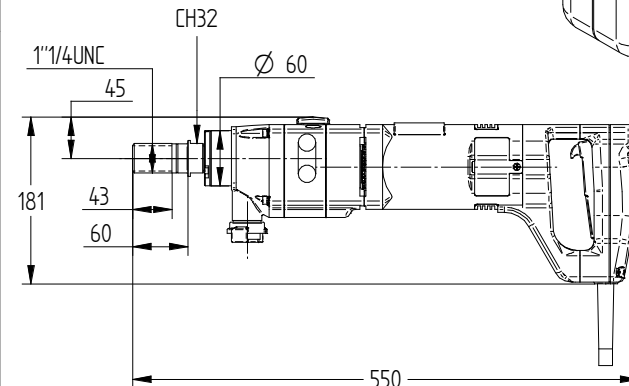


ITEM 120

ITEM 121



ITEM	CODICE	Q.TY
150	505341	1
151	500210	1
152	501750	1
153	500216	1



DP2200 ME-16 (230V)